

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

SHB9100



FR Mode d'emploi

PHILIPS

Table des matières

1 Important	4
Sécurité d'écoute	4
Champs électriques, magnétiques et électromagnétiques (CEM)	4
Informations générales	4
Mise au rebut de votre ancien produit	5
Retrait de la batterie intégrée	5
Avis pour l'Union européenne	5
Avis pour les États-Unis (FCC)	5
Marques commerciales	6
2 Votre casque stéréo Bluetooth	7
Introduction	7
Contenu de l'emballage	7
Autres éléments nécessaires	7
Compatibilité	8
Présentation de votre casque stéréo Bluetooth	8
3 Guide de démarrage	9
Charge du casque	9
Couplage du casque avec votre téléphone portable	9
4 Utilisation du casque	10
Connexion du casque à un téléphone portable	10
Économie d'énergie automatique	10
Utilisation de votre casque	10
Port du casque	11
Utilisation avec le câble audio	12
5 Données techniques	13
6 Foire aux questions	14
Le casque Bluetooth ne s'allume pas.	14
Pas de connexion à un téléphone portable.	14
Le couplage échoue.	14
Le téléphone portable ne détecte pas le casque.	14
La numérotation vocale ou la recomposition d'un numéro ne fonctionne pas.	14
Mon correspondant ne m'entend pas.	14

Le casque est connecté à un téléphone portable stéréo Bluetooth mais seul le haut-parleur du téléphone diffuse la musique.	14
La qualité audio est mauvaise, avec des grésillements.	15
La diffusion audio du téléphone mobile est lente et offre une mauvaise qualité audio ou la diffusion audio ne fonctionne pas du tout. J'entends la musique de mon appareil, mais les commandes ne fonctionnent pas (par exemple, avance/retour rapide).	15
Le casque ne fonctionne pas lorsque le câble audio est connecté.	15
Restaurer les paramètres par défaut	15

1 Important

Sécurité d'écoute



Danger

- Pour éviter des pertes d'audition, n'utilisez pas le casque à un volume élevé trop longtemps et réglez le volume à un niveau non nuisible. Plus le volume est élevé, plus la durée d'écoute non nuisible est courte.

Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas augmenter le volume au fur et à mesure que votre ouïe s'y accoutume.
- Ne réglez pas le volume à un niveau tel qu'il masque complètement les sons environnants.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.
- Toute pression acoustique excessive au niveau des écouteurs et des casques est susceptible de provoquer une perte d'audition.
- Il n'est pas recommandé de conduire avec un écouteur recouvrant chaque oreille. Cette pratique est même illégale dans certains territoires.
- Pour votre sécurité, évitez les distractions que représentent la musique et les appels téléphoniques lorsque vous êtes sur la voie publique ou dans d'autres lieux potentiellement dangereux.

Champs électriques, magnétiques et électromagnétiques (CEM)

1. Royal Philips Electronics fabrique et commercialise de nombreux produits destinés aux consommateurs qui, comme tout appareil

électronique, peuvent généralement émettre et recevoir des signaux électromagnétiques.

2. L'un des principes commerciaux majeurs de Philips consiste à prendre toutes les mesures de sécurité et de santé nécessaires pour ses produits, afin de satisfaire à toutes les législations applicables et de respecter les normes relatives aux CEM applicables lors de la production des produits.

3. Philips s'engage à développer, produire et commercialiser des produits n'ayant aucun effet indésirable sur la santé.

4. Philips confirme que ses produits, s'ils sont manipulés correctement et conformément à l'usage prévu, répondent aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles.

5. Philips joue un rôle essentiel dans le développement des normes internationales en matière de sécurité et d'EMF, ce qui lui permet d'anticiper les développements à venir dans la normalisation d'intégration de ses produits.

Informations générales

Pour éviter tout endommagement ou mauvais fonctionnement :

- N'exposez pas le casque à une chaleur excessive.
- Ne faites pas tomber votre casque.
- Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- Ne plongez pas le casque dans l'eau.
- N'employez aucun produit de nettoyage à base d'alcool, d'ammoniaque, de benzène ou de substances abrasives.
- Si un nettoyage est nécessaire, utilisez un chiffon doux, en l'humidifiant au besoin d'une quantité réduite d'eau ou d'eau additionnée de savon doux.

Températures de fonctionnement et de stockage

- N'utilisez ou ne rangez pas le produit dans un endroit où la température est inférieure à -15° C ou supérieure à 55° C. Cela pourrait raccourcir la durée de vie de la batterie.
- La batterie intégrée ne doit pas être exposée à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou autre).

Mise au rebut de votre ancien produit

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



Le symbole de poubelle barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la Directive européenne 2002/96/EC.

Veuillez vous renseigner sur votre système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Veuillez respecter la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères courantes. La mise au rebut citoyenne de votre ancien produit permet de protéger l'environnement et la santé.

Mise au rebut des piles

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.



Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

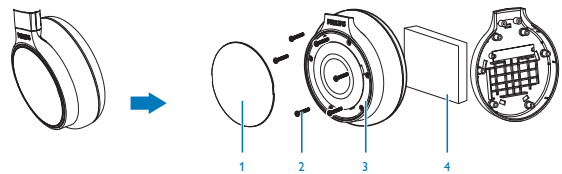
Retrait de la batterie intégrée



Avertissement

- Veuillez à ce que le casque soit débranché du câble de recharge USB avant de retirer la batterie.

Si votre pays ne propose pas de système de collecte/recyclage des produits électroniques, vous pouvez protéger l'environnement en retirant la batterie avant de mettre le casque au rebut.



Avis pour l'Union européenne



CE 2150

Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, BG Accessories, déclare que ce casque stéréo **Bluetooth** SHB9100 Philips est conforme aux exigences principales et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.

Avis pour les États-Unis (FCC)

Ce dispositif est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles; (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.

Cet équipement a été testé et jugé compatible avec les limites s'appliquant aux appareils

numériques de la classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences gênantes pour les communications radio.

Rien ne garantit toutefois que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur devra essayer de corriger ces interférences en effectuant une ou plusieurs des opérations suivantes :

- Déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le détaillant ou un technicien de radiotélévision expérimenté.



Avertissement

- Les modifications de cet appareil non approuvées explicitement par Philips peuvent annuler l'autorisation d'utilisation de cet appareil par la FCC.



Remarque

- Énoncé sur l'exposition aux rayonnements radioélectriques de la FCC/d'IC : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements radioélectriques de la FCC/d'IC pour un environnement non contrôlé. Les utilisateurs doivent observer des directives d'utilisation précises pour satisfaire aux exigences en matière d'exposition aux rayonnements radioélectriques.
- Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit que toute autre antenne ou tout autre émetteur ni utilisé avec un tel dispositif.

Philips Consumer Lifestyle

Une division de Philips Electronics North America Corporation

P.O. Box 10313

Stamford, CT 06904

Téléphone : 1-888-PHILIPS (744-5477)

Marques commerciales

Les marques commerciales sont la propriété de Koninklijke Philips Electronics N.V. ou de leurs détenteurs respectifs. La marque et les logos **Bluetooth** appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. Koninklijke Philips Electronics N.V. utilise ces marques sous licence.

2 Votre casque stéréo Bluetooth

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Introduction

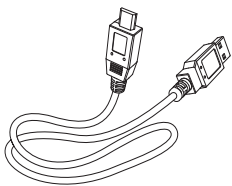
Ce casque stéréo Bluetooth Philips SHB9100 vous permet de :

- Passer des appels téléphoniques mains libres sans fil en toute liberté
- Écouter et contrôler vos morceaux sans fil
- Basculer entre les appels téléphoniques et la musique
- Écouter de la musique sur des appareils non équipés de la fonction Bluetooth à l'aide d'un câble audio

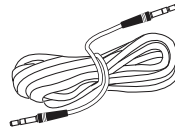
Contenu de l'emballage



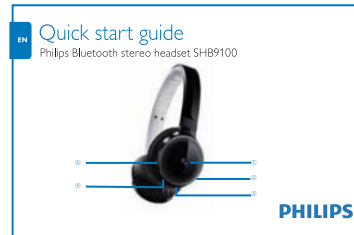
- Casque stéréo **Bluetooth** Philips SHB9100



- Câble de recharge USB



- Câble audio



- Guide de démarrage rapide

Autres éléments nécessaires

Téléphone portable prenant en charge le streaming stéréo Bluetooth, c'est-à-dire compatible avec le profil Bluetooth A2DP.

D'autres appareils (ordinateurs portables, PDA, adaptateurs Bluetooth, lecteurs MP3, etc.) sont également compatibles s'ils prennent en charge les mêmes profils Bluetooth que le casque. Il s'agit des profils Bluetooth suivants :

Communication mains libres sans fil :

- HSP (Bluetooth Headset Profile) ou HPF (Bluetooth Hands-Free Profile)

Écoute stéréo sans fil :

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

Contrôle sans fil de musique :

- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Ce casque est doté du Bluetooth Version 2.1+EDR, mais fonctionne également avec des appareils équipés d'autres versions Bluetooth prenant en charge les profils ci-dessus.

Compatibilité

Votre casque est compatible avec les téléphones portables Bluetooth. Il est doté de Bluetooth version 2.1+EDR. Il fonctionne également avec les versions de Bluetooth prenant en charge les profils Bluetooth HSP (casque), HFP (mains libres), A2DP (distribution audio avancée) et AVRCP (commande audio/vidéo à distance).

Présentation de votre casque stéréo Bluetooth



3 Guide de démarrage

Charge du casque



Avertissement

- Avant d'utiliser votre casque pour la première fois, chargez la batterie pendant 4 heures pour que sa capacité et sa durée de vie soient optimales.
- Utilisez uniquement le câble de recharge USB d'origine pour éviter tout endommagement.
- Terminez votre appel téléphonique avant de charger le casque car il s'éteint lorsque vous le connectez pour le charger.
- Vous pouvez utiliser le casque normalement pendant la charge.

Branchez le casque sur le port USB alimenté d'un PC à l'aide du câble de recharge USB.

- ↳ Le voyant s'allume en blanc pendant la charge et s'éteint lorsque le casque est complètement chargé.




Conseil

- Une charge complète prend généralement 3 heures.

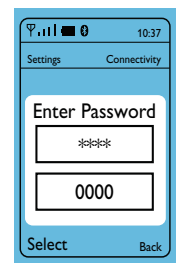
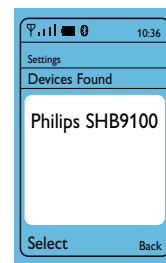
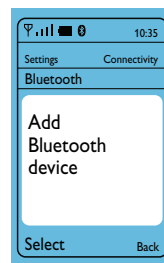
Couplage du casque avec votre téléphone portable

Avant d'utiliser pour la première fois le casque avec un téléphone portable, vous devez les coupler. Le couplage permet d'établir un lien chiffré unique entre le casque et le téléphone portable. Le casque garde en mémoire les huit derniers liens. Si vous tentez de coupler plus de huit appareils, le lien de l'appareil le plus anciennement couplé est supprimé.

- 1 Assurez-vous que le téléphone portable est allumé et que sa fonction Bluetooth est activée.
- 2 Assurez-vous que le casque est chargé et éteint.
- 3 Maintenez le bouton  enfoncé jusqu'à ce que le voyant commence à clignoter successivement en blanc et bleu.
 - ↳ Le casque passe en mode couplage pendant 5 minutes.
- 4 Coupez votre casque avec votre téléphone portable. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléphone portable.


Un exemple de couplage est présenté ci-dessous.

- 1 Recherchez le casque dans le menu Bluetooth du téléphone portable.
- 2 Il n'est pas nécessaire d'entrer un code pour les téléphones portables Bluetooth 2.1+EDR ou supérieur.
- 3 Sélectionnez **Philips SHB9100** parmi les appareils détectés.
 - Saisissez « **0000** » (4 zéros) si vous êtes invité à entrer le code pin du casque.



4 Utilisation du casque

Connexion du casque à un téléphone portable

- 1 Allumez votre téléphone portable.
- 2 Maintenez le bouton  enfoncé pour allumer le casque.
 - ↳ Le voyant bleu est allumé.
 - ↳ Le casque se reconnecte automatiquement au dernier appareil connecté. Si le dernier appareil n'est pas disponible, le casque tente de se connecter à l'avant-dernier appareil connecté.








Remarque

- Si vous allumez le téléphone portable ou activez la fonction **Bluetooth** après avoir allumé le casque, connectez le casque à partir du menu **Bluetooth** de votre téléphone portable.

Économie d'énergie automatique

Si le casque ne détecte pas d'appareil **Bluetooth** auquel se connecter sous cinq minutes, il s'éteint automatiquement afin de préserver la batterie.

Utilisation de votre casque

Tâche	Utilisation	Bip ou voyant
Allumer le casque.	Maintenez le bouton  enfoncé pendant plus de 4 secondes.	1 bip court - 3 clignotements blancs : niveau de batterie <25 % - 2 clignotements blancs : niveau de batterie <50 % - 1 clignotement bleu : niveau de batterie >50 %
Éteindre le casque.	Maintenez le bouton  enfoncé pendant plus de 4 secondes.	- 1 bip long - 1 long clignotement blanc
Lire ou suspendre la musique.	Appuyez sur  .	1 bip court
Prendre ou terminer un appel.	Appuyez sur  .	1 bip court
Rejeter un appel.	Maintenez  enfoncé.	1 bip court
Rappeler le dernier numéro.	Appuyez deux fois sur  .	1 bip court
Basculer vers un autre appelant lors d'un appel.	Appuyez deux fois sur  .	1 bip long

Transférer un appel vers votre téléphone portable. (Cette fonction est disponible si votre téléphone portable prend en charge cette fonctionnalité).	Maintenez le bouton ◀ • ▶ enfoncé pendant plus de 4 secondes	1 bip long
Régler le volume.	Faites glisser VOL +/- vers le haut ou vers le bas	1 bip court
Effectuer une avance rapide.	Appuyez sur ◀ • ▶ .	1 bip court
Effectuer un retour rapide.	Appuyez deux fois sur ◀ • ▶	1 bip court
Activer/désactiver le microphone lors d'un appel.	Appuyez sur ◀ • ▶ .	1 bip court/2 bips courts
Activer la numérotation vocale	Appuyez deux fois sur ◀ • ▶	2 bips courts avant la tonalité

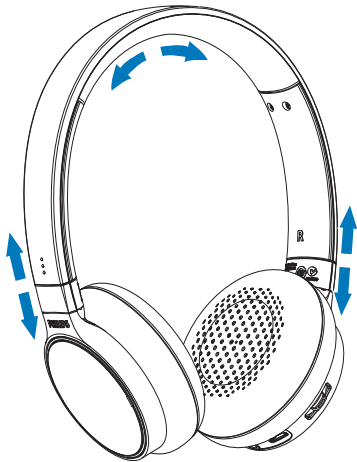
Autres états et signaux

État du casque	Signal
Le casque est connecté à un appareil Bluetooth alors qu'il est en mode veille ou que vous écoutez de la musique.	Le voyant bleu clignote toutes les 8 secondes.
Le casque est prêt pour le couplage.	Le voyant clignote successivement en blanc et en bleu.

Le casque est allumé mais non connecté à un appareil Bluetooth .	Le voyant bleu clignote rapidement.
Appel entrant.	Le voyant bleu clignote deux fois par seconde.
Batterie faible.	Le voyant blanc clignote.
La batterie est complètement chargée.	Le voyant blanc s'éteint.

Port du casque

Réglez la longueur de l'arceau pour un confort optimal.



Conseil

- Après utilisation, tournez les deux coques et pliez le casque pour un rangement à plat.

Utilisation avec le câble audio

Le câble audio fourni vous permet d'utiliser le casque avec des appareils non équipés de la fonction **Bluetooth** ou d'utiliser le casque pendant vos trajets en avion. Aucune alimentation sur batterie n'est nécessaire lorsque vous utilisez le casque avec le câble audio.

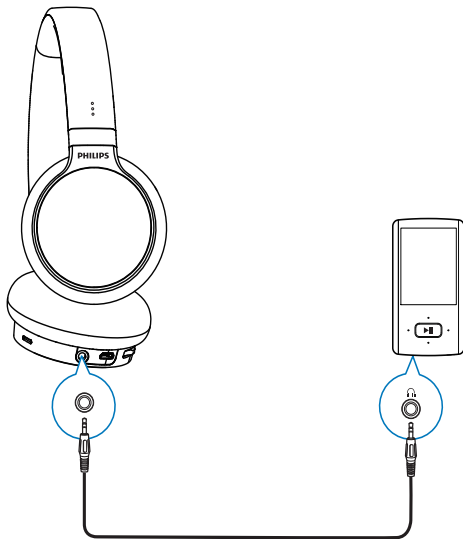


Attention

- Vous devez terminer votre appel avant de connecter le câble audio car l'alimentation sur batterie se coupe et interrompt l'appel entrant.

Connectez le câble audio fourni :

- au casque et ;
- à un appareil audio.



5 Données techniques

- Jusqu'à 9 heures d'autonomie en lecture ou en conversation
- Jusqu'à 200 heures d'autonomie en veille
- Durée type d'une charge complète : 3 heures
- Batterie rechargeable lithium-polymère (230 mAh)
- Prise audio 3,5 mm pour le mode casque avec fil
- Bluetooth 2.1+EDR, prise en charge de la norme mono Bluetooth (Headset Profile - HSP, Hands-Free Profile - HFP), prise en charge de la norme stéréo Bluetooth (Advanced Audio Distribution Profile - A2DP ; Audio Video Remote Control Profile - AVRCP)
- Rayon de fonctionnement : jusqu'à 15 mètres (50 pieds)
- Arceau réglable et pliable à plat
- Matière en mousse s'adaptant à la forme de l'oreille avec isolation parfaite du bruit
- Réduction du bruit et de l'écho numérique
- Extinction automatique
- Vérification de l'état de la batterie

Les spécifications mentionnées dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable.

6 Foire aux questions

Le casque Bluetooth ne s'allume pas.

La batterie est faible.

- Chargez le casque.
Le câble audio est connecté au casque.
- Déconnectez le câble audio.


Pas de connexion à un téléphone portable.

Bluetooth est désactivé.

- Activez la fonction **Bluetooth** sur votre téléphone portable et allumez ce dernier **avant** d'allumer le casque.

Le couplage échoue.

Le casque n'est pas en mode de couplage.

- Suivez la procédure décrite dans ce manuel d'utilisation.
- Assurez-vous que le voyant lumineux clignote successivement en blanc et en bleu avant de relâcher le bouton . Continuez à maintenir le bouton enfoncé si le voyant bleu seulement s'affiche.

Le téléphone portable ne détecte pas le casque.

Le casque est peut-être connecté à un appareil précédemment couplé.

- Éteignez l'appareil connecté ou placez-le hors de portée.

Les couplages ont peut-être été réinitialisés ou le casque a été précédemment couplé à un autre appareil.

- Coupez à nouveau le casque au téléphone portable, comme indiqué dans le manuel d'utilisation.

La numérotation vocale ou la recomposition d'un numéro ne fonctionne pas.

Votre téléphone portable ne prend peut-être pas en charge cette fonction.

Mon correspondant ne m'entend pas.

Le son du micro est coupé.

- Appuyez sur   pour activer le microphone.

Le casque est connecté à un téléphone portable stéréo Bluetooth mais seul le haut-parleur du téléphone diffuse la musique.

Il est possible que votre téléphone dispose d'une option pour écouter de la musique via le haut-parleur ou via le casque.

- Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléphone portable pour savoir comment écouter la musique via le casque.

La qualité audio est mauvaise, avec des grésillements.

La source audio Bluetooth est hors de portée.

- Réduisez la distance entre le casque et la source audio **Bluetooth** ou retirez les obstacles situés entre les deux.

La diffusion audio du téléphone mobile est lente et offre une mauvaise qualité audio ou la diffusion audio ne fonctionne pas du tout.

Le téléphone portable ne prend peut-être en charge que les normes (mono) HSP/HFP et non la norme A2DP.

- Reportez-vous au manuel d'utilisation du téléphone portable pour obtenir des informations plus détaillées sur la compatibilité.

J'entends la musique de mon appareil, mais les commandes ne fonctionnent pas (par exemple, avance/retour rapide).

La source audio Bluetooth ne prend pas en charge la norme AVRCP.

- Reportez-vous au manuel d'utilisation de la source audio pour obtenir des informations plus détaillées sur la compatibilité.

Le casque ne fonctionne pas lorsque le câble audio est connecté.

La fonction micro se désactive lorsque le câble audio 3,5 mm est connecté au casque.

- Dans ce cas, le casque vous permet uniquement d'écouter de la musique.

Restaurer les paramètres par défaut

Restorez les paramètres d'origine du casque.

- Appuyez sur **◀ • ▶** et **↺** jusqu'à ce que le voyant clignote en blanc 5 fois successives.

Rendez-vous sur www.philips.com/welcome pour plus d'aide.

Philips Consumer Lifestyle

AQ95-56F-1313KR

2011

(Report No. / Numéro du Rapport)

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

SHB9100, SHB9100/XX

(where xx=00 to 99)

(brand name, nom de la marque)

(Type version or model, référence ou modèle)

Bluetooth Stereo Headset

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 300 328 V1.7.1:2006

EN 301 489-1 V1.8.1:2008;

EN 301 489-17 V2.1.1:2009

EN 62311:2008

EN 60950-1:2006/A11:2009+A1:2010

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body SGS 2150 performed Expert Opinion of Notified Body
(L'Organisme Notifié) (Name and number/ nom et numéro) (a effectué) (description of intervention / description de l'intervention)

And issued the certificate, ZE01T0004
(et a délivré le certificat) (certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands, August 16, 2011 A.Speelman, CL Compliance Manager

(place, date / lieu, date)

(signature, name and function / signature, nom et fonction)

